

Information on Sales Arrangements

銷售安排資料

Name of the development: 發展項目名稱：	Alto Residences 藍塘傲				
Date of the sale: 出售日期：	Tender No. 招標號碼	Date of the Sale 出售日期 (Day 日/Month 月/Year 年)			
	H10-01, H11-01	09/10/2020			
Time of the sale: 出售時間：	Tender No. 招標號碼	Commencement Date and Time of Tender 招標開始日期及時間		Closing Date and Time of Tender 招標截止日期及時間	
		Date 日期 (Day 日/Month 月/Year 年)	Time 時間	Date 日期 (Day 日/Month 月/Year 年)	Time 時間
	H10-01, H11-01	09/10/2020	1:00 p.m. 下午 1 時	09/10/2020	5:00 p.m. 下午 5 時
Place(s) where the sale will take place: 出售地點：	G/F, Shop 3, Alto Residences, 29 Tong Yin Street, New Territories (the “Sales Office”) 新界唐賢街 29 號藍塘傲 3 號舖地下 (「售樓處」)				
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目：	2				
Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述：					
House 10, House 11 10 號洋房, 11 號洋房					

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:
將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的次序：

Sale by Tender

Please see details and particulars in the tender notice. During the following periods, the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at G/F, Shop 3, Alto Residences, 29 Tong Yin Street, New Territories (the “Sales Office”)

以招標方式出售

請參閱招標公告的細節和詳情。於以下時段，招標公告及其他有關招標文件可於新界唐賢街 29 號藍塘傲 3 號舖地下（「售樓處」）免費領取。

Tender No. 招標號碼	Specified residential properties that will be offered to be sold 將提供出售的指明住宅物業的數目	Tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection during the following periods 於以下時段，招標公告及其他相關招標文件可供領取	
		Date 日期 (Day 日 /Month 月 /Year 年)	Time 時間
H10-01, H11-01	All the specified residential properties set out in the Sales Arrangements (see Note (3) under “Other Matters”) 所有於銷售安排中列出的指明住宅物業(見「其他事項」第(3)項)	09/10/2020	From 11:00 a.m. to 5:00 p.m. 上午 11 時至下午 5 時

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:
在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the tender notices and other relevant tender documents.

請參照招標公告及其他相關招標文件。

Other Matters 其他事項：

(1) The Vendor does not undertake and is under no obligation to, review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to change the closing date and/or time of the tender and/or the place where the sale will take place from time to time by amending and/or issuing the Sales Arrangements.

賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有全權於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有全權透過修改及/或發出銷售安排不時更改招標截止日期及/或時間及/或出售地點。

(2) Notwithstanding anything herein provided, if typhoon signal No. 8 or above 8 is hoisted or black rainstorm warning is issued in Hong Kong at any time from 1:00 p.m. to 5:00 p.m. on the day on which the closing time of the tender falls, the closing time of the tender will automatically be postponed to 5:00 p.m. on the next succeeding working day.
即使本銷售安排資料另有規定，如在招標截止時間當日下午 1:00 至下午 5:00 內的任何時間，8 號或以上颱風訊號在香港懸掛或黑色暴雨警告在香港發出，招標截止時間將自動延至隨後的下一個工作天下午 5:00。

(3) Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions of the Development so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender within 3 working days after the close of that previous tender exercise.

有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視發展項目的成交紀錄冊，以知悉某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然可出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售，因賣方可能會在先前的招標程序完結後 3 個工作天內接納該指明住宅的投標書，該指明住宅物業可能於該出售日期內的期間變為不再可供出售。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at :

載有上述銷售安排的資料的文件印本可於以下地點供公眾免費取閱：

G/F, Shop 3, Alto Residences, 29 Tong Yin Street, New Territories (the “Sales Office”)
新界唐賢街 29 號藍塘傲 3 號舖地下（「售樓處」）

Date of issue:

發出日期：

5 October 2020

2020 年 10 月 5 日